

con el dispositivo, póngase en contacto con su proveedor o consulte al centro de servicio. Si necesita reparar el dispositivo, póngase en contacto con el centro de servicio o con su proveedor.

8. BATERÍA

RG725 Plus admite carga de 5 V/2 A, si se usa una corriente de carga más alta puede dañarse el teléfono.

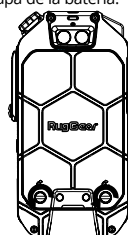
(Nota: El cargador accesorio estándar es de 5 V/2 A)

Existe riesgo de explosión si la batería se sustituye por un tipo incorrecto. Deseche las baterías usadas siguiendo las instrucciones correspondientes.

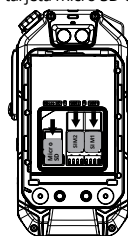
9. PREPARACIÓN

9.1 Colocación y extracción de la batería. Instalación de las tarjetas nano-SIM y micro SD

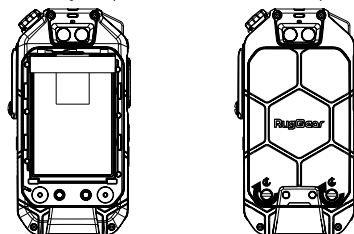
9.1.1 Gire el tornillo de la tapa de la batería en sentido antihorario, como se muestra en la figura, hasta que se desenrosque la tapa de la batería.



9.1.2. Coloque la tarjeta nano-SIM y la tarjeta micro SD en la dirección que se muestra.

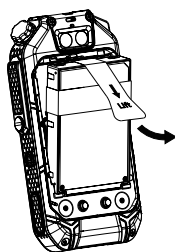


9.1.3 Después de colocar las tarjetas, presione la batería en el compartimento de la batería.



9.1.4 Cierre la tapa de la batería y gire el tornillo de la tapa en sentido horario.

9.1.5 Extracción de la batería.



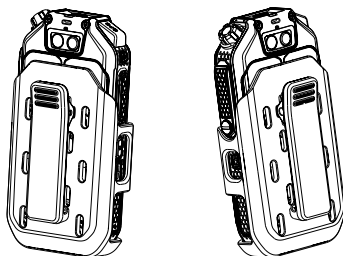
Nota:

Después de la instalación, compruebe que los auriculares y el conector de goma de los puertos USB de todo el teléfono estén intactos y cerrados para que sean resistentes al agua y al polvo. A este respecto no se hará ninguna otra declaración especial en los capítulos siguientes.

Instalación y extracción de la tarjeta de memoria:

Se debe insertar una tarjeta de memoria para almacenar datos multimedia adicionales. Este dispositivo admite tarjetas de memoria micro SD de hasta 512 GB.

9.2 Instalación del clip para cinturón



9.3 Carga

El paquete de este dispositivo incluye un cargador (5 V 2 A).

Este dispositivo puede ser alimentado con la mayoría de cargadores USB y con un cable con enchufe USB de tipo C. Puede cargar el dispositivo con un cable y un cargador de terceras partes compatibles con USB 2.0 o posterior y que cumplan las normas nacionales

aplicables y las normas de seguridad internacionales y regionales.

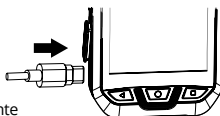
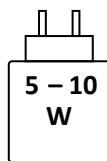
Es posible que otros cargadores no cumplan las normas de seguridad aplicables; por ello, la carga con tales cargadores podría suponer un riesgo de pérdidas materiales o lesiones personales.

La potencia suministrada por el cargador debe estar comprendida entre un mínimo de 5 vatios, requerido por el equipo de radio, y un máximo de 10 vatios, para alcanzar la máxima velocidad de carga.

Este dispositivo no es compatible con la carga rápida USB PD.

Use solo cargadores y cables con licencia de RugGear porque los productos sin licencia podrían causar la explosión de la batería o dañar el dispositivo.

El dispositivo se puede cargar solo a una temperatura ambiente comprendida entre +0 °C y +45 °C. La temperatura normal de funcionamiento de este teléfono móvil es de -20°C a 50 °C. Se recomienda utilizar el teléfono móvil dentro de este rango de temperatura.



9.4 Instrucciones para los indicadores de LED

Estado del teléfono	Significado de la luz indicadora
En modo interfono	Al recibir la comunicación de voz por interfono, se enciende la luz verde.
	Al pulsar el botón PTT para iniciar el interfono, se enciende la luz roja.
En modo de carga	Cuando el nivel de la batería es de 0–99 %, siempre está encendida la luz roja.
	Cuando el nivel de la batería es de 100 %, siempre está encendida la luz verde.
Modo de carga sin interfono	Cuando hay un nuevo mensaje, parpadea la luz azul.
	Cuando el nivel de la batería es inferior al 15 %, parpadea la luz roja.

10. INTRODUCCIÓN DE LAS FUNCIONES

10.1 Instrucciones del botón giratorio

El botón giratorio puede girarse en cualquier momento, ya sea en sentido horario o antihorario.



Puede usarse para cambiar cómodamente entre diferentes grupos de interfonos, y puede admitir la función de transmisión de voz.

(Nota: admite o no la transmisión de voz según el software PTT).

11. RECICLAJE

El contenedor de basura tachado que aparece en el producto, en la batería, en la documentación o en el embalaje indica que todos los productos eléctricos y electrónicos, pilas y acumuladores deben llevarse a los puntos de recogida selectiva al final de su vida útil. Este requisito se aplica en la Unión Europea. No deseche estos productos como residuos urbanos no seleccionados. Devuelva siempre los productos electrónicos, las pilas y el material de embalaje usados a los puntos específicos de recogida. De este modo ayudará a prevenir la eliminación incontrolada de residuos y a fomentar el reciclaje de los materiales. Puede obtener más información a través del distribuidor minorista del producto, las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos, las organizaciones nacionales competentes en materia de responsabilidad de los productores o el representante local de **Power Idea Technology (Shenzhen) Co., Ltd.**



12. INFORMACIÓN SOBRE LA CERTIFICACIÓN CE SAR

(SPECIFIC ABSORPTION RATE O TASA DE ABSORCIÓN ESPECÍFICA)

El límite de la SAR en Europa es de 2,0 W/kg. El dispositivo también se ha probado con este límite de la SAR. El valor de la SAR máximo según la información suministrada bajo este estándar durante la certificación del producto para su uso en el cuerpo es de 0.335 W/kg y cuando se usa usado en el cuerpo es de 0.856 W / kg. El dispositivo se ha probado en operaciones habituales de uso en el cuerpo con la parte posterior del teléfono situada a 5mm del cuerpo. El dispositivo cumple las especificaciones de radiofrecuencia cuando se utiliza a 5 mm del cuerpo. Los clips para cinturón, fundas y accesorios similares que se puedan utilizar no deben contener componentes metálicos. Es posible que el uso de accesorios que no cumplan estos requisitos no se ajuste a los requisitos de exposición a RF y debe evitarse.

13. MARCAS COMERCIALES

Todas las demás marcas comerciales y derechos de autor son propiedad de sus respectivos dueños.

14. GARANTÍA

Para obtener información sobre la garantía, consulte: <https://www.ruggear.com/support.html>

SUOMI

1. ULKOASUKAAVIO

- 1_Virtapainike:** Kun virta on päällä, paina tätä painiketta pitkään valinnan "Virta pois / Käynnistä uudelleen" valitsemiseksi. Paina painiketta lyhyesti näytön kytkemiseksi päälle / pois päältä.
- 2_PTT/mukauta näppäimet:** Lisätoiminto - toiminto voidaan määrittää Button App -sovelluksen kautta (järjestelmään integroitu).
- 3_Äänenvoimakkuuspainike:** Säädä äänenvoimakkuutta.
- 4_USB-liitäntä:** Tyypin C liitäntä matkapuhelimen lataamiseen ja tiedonsiirtoon.
- 5_Päämikrofoni**
- 6_SOS-painike:** Lisätoiminto, esim. SOS - toiminto voidaan määrittää Button App -sovelluksella (järjestelmään integroitu).
- 7_LED-merkkivalot:** Ohjeet matkapuhelimen tilaan. Katso lisätietoa kohdasta 9.4.
- 8_Etukamera**
- 9_Säädin:** Ohjelmiston sisäpuhelinryhmien vaihtamiseen. Katso lisätietoa kohdasta 10.1.
- 10_Kaiutin**
- 11_Palautuspainike/Etusivu-painike/"Vasta avatut sovellukset" -painike:** Edelliseen valikkoon palaaminen/Etusivulle palaaminen/Taustalla käynnissä olevien ohjelmien avaaminen.
- 12_Korkeatasoinen ääniliitäntä:** Mahdollistaa 13-nastaisten kuulokkeiden/RSM-laitteiden liittämisen ja tukee MOTO RSM (PMMN4022A) -laitteita.
- 13_OIKEA SIVUNÄPPÄIN:** Lisätoiminto, eSIM, kamera - toiminto voidaan määrittää Button App -sovelluksella (järjestelmään integroitu).
- 14_Taskulamppu:** Neljä vilkkuvaa valoa.
- 15_Toissijainen mikrofoni**
- 16_Takakamera**
- 17_Akkukotelon kannen ruuvi:** Löysää akkukotelon kantta kiertämällä vastapäivään ja kiristä kiertämällä myötäpäivään.
- 18_Pogo-nasta lataamiseen:** Liitä pöytälaturi.

2. JOHDANTO

Tämä asiakirja sisältää tietoja ja turvallisuusohjeita, jotka ovat **RG725 Plus**-puhelimien käytön ja moitteettoman toiminnan edellytys. Tietojen ja ohjeiden noudattamatta jättämisellä voi olla vakavia seurauksia, ja se voi olla määräysten vastaista. Lue käyttöohje ja nämä turvallisuusohjeet ennen puhelimen käyttämistä. Jos tiedoissa esiintyy ristiriitaisuuksia, turvallisuusohjeiden englanninkielinen versio on ensisijaisesti pätevä.

3. VARAUS

Tämän asiakirjan sisältö perustuu laitteen toimintaan asiakirjan laatimishetkellä. **Power Idea Technology (Shenzhen) Co., Ltd.** ei vastaa nimenomaisesti eikä muulla tavoin asiakirjan sisällön paikkansapitävyydestä tai täydellisyydestä mukaan lukien laitteen markkinakelpoisuus ja soveltuvuus tiettyyn käyttötarkoitukseen, ellei pakottavasta lainsäädännöstä tai oikeuskäytännöstä muuta johdu.

Power Idea Technology (Shenzhen) Co., Ltd. pidättää oikeuden muuttaa asiakirjaa tai vetää se takaisin milloin tahansa ilman ennakkovaroitusta. Muutokset, virheet ja painovirheet eivät oikeuta vahingonkorvauksiin. Kaikki oikeudet pidätetään.

Power Idea Technology (Shenzhen) Co., Ltd. ei vastaa tietojen häviämisestä tai mistään muistakaan vahingoista, joiden syynä on laitteen epäasianmukainen käyttö.

4. EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on tämän ohjeen lopussa.



5. VIAT JA VAHINGOITTUMINEN

Jos laiteturvallisuuden vaarantumista on syytä epäillä, laite on poistettava käytöstä. Sen ottaminen uudelleen käyttöön vahingossa on estettävä.

Laiteturvallisuus voi vaarantua esim. seuraavissa tilanteissa:

- tapahtuu toimintahäiriöitä,

- laitteen kotelo näyttää vahingoittuneelta,
 - laitteeseen on kohdistunut liiallista kuormitusta
 - laite on varastoitu väärin,
 - laitteen merkintöjä tai tarroja ei pysty lukemaan.
- Suosittelemme, että laite, joka on vaurioitunut tai jossa on vikoja, palautetaan **Power Idea Technology (Shenzhen) Co., Ltd.**:lle tarkastusta varten.

6. MUITA TURVALLISUUSOHJEITA

- Älä koske laitteen näyttöön terävillä esineillä. Pölypartikkelit ja kynnet saattavat naarmuttaa näyttöä. Pidä näyttö puhtaana. Poista pöly näytöltä pehmeällä kankaalla varovaisesti, äläkä naarmuta näyttöä.
- Älä vie laitetta ympäristöihin, joiden lämpötila on äärimmäisen korkea tai alhainen, koska tämä voi johtaa akun kuumentumiseen, mikä voi aiheuttaa tulipalon tai räjähdysriskin.
- Älä lataa laitetta helposti syttyvien tai räjähtävien aineiden lähellä.
- Lataa laitetta vain kuivissa sisätiloissa.
- Älä laita laitetta kosteassa tai pölyisessä ympäristössä.
- Älä käytä laitetta paikoissa, joissa sen käyttö on kielletty.
- Älä altista laitetta tai laturia voimakkaille sähkömagneettisille kentille, jollaisia esim. induktioliedet ja mikroaaltouunit synnyttävät.
- Älä avaa tai korjaa laitetta itse. Epäasianmukaiset korjaukset voivat tuhota laitteen sekä aiheuttaa tulipaloja ja räjähdyksiä. Laitetta saavat korjata vain valtuutetut ammattilaiset.
- Käytä vain **Power Idea Technology (Shenzhen) Co., Ltd.**:n hyväksymiä tarvikkeita.
- Kytkie laite pois päältä sairaaloissa ja muissa lääkinnällisissä laitoksissa. Laite voi vaikuttaa lääkinnällisten laitteiden, kuten sydämentahdistinten ja kuulolaitteiden, toimintaan. Säilytä laitteen ja sydämentahdistimen välillä aina vähintään 15 cm:n turvaetäisyys.
- Varmista, että äänenvoimakkuustaso ei ole liian korkea, kun kuulokkeet ja kuulokkeet liitetään kuulokkeiden suojaamiseen.
- Noudata paikallista lainsäädäntöä, joka koskee laitteen käyttämistä ajoneuvolla ajettaessa.
- Kytkie laite pois päältä ja irrota latauskaapeli ennen laitteen puhdistamista.
- Älä käytä laitteen tai laturin puhdistamiseen kemikaaleja. Puhdista laite pehmeällä, kostealla antistaattisella kangasliinalla.
- Sovitin on asennettava laitteiston läheisyyteen, ja sen on oltava helposti saapuvilla.
- Tuotteen saa liittää ainoastaan USB-liitäntään, jonka versio on USB 2.0.
- Älä hävitä vanhoja ja käytöstä poistettuja litiumparistoja talousjätteiden mukana. Käyttäjänä sinun velvollisuutesi on toimittaa vanhat akut valtuutettuun hävityspaikkaan.
- Käyttäjän on yksin vastuussa kaikista haittaohjelman lataamisesta aiheutuvista vaurioista ja vastuista käytettäessä laitteen verkkoa tai muuta tiedonsiirtotoimintaa. **Power Idea Technology (Shenzhen) Co., Ltd.** ei ole vastuussa mistään näistä vaateista.



Varoitus

Power Idea Technology (Shenzhen) Co., Ltd. ei ota vastuuta vahingoista, jotka aiheutuvat näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä tai laitteen asiaankuulumattomasta käytöstä.

7. YLLÄPITO / KORJAUS

Noudata mahdollista voimassa olevaa määräaikaistarkastuksia koskevaa lainsäädäntöä, kuten käyttöturvallisuusasetusta! Itse laitteessa ei ole käyttäjän huollettavia osia. Suosittelemme tarkastusten suorittamista turvasäännösten ja -neuvojen mukaan. Jos laitteen kanssa on ongelma, ota yhteyttä myyjään tai huoltokeskukseen. Jos laite tarvitsee korjata, voit ottaa yhteyttä joko huoltokeskukseen tai myyjään.

8. AKKU

RG725 Plus tukee 5 V/2 A -latausta — suuremman latausvirran käyttäminen voi vahingoittaa puhelinta.

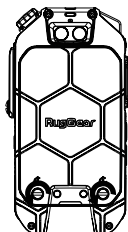
(Huomaa: Vakiovarusteena on laturi 5 V/2 A).

Räjähdysvaara, jos pariston tilalle vaihdetaan vääryntyyppinen paristo. Käytetyt paristot on hävitettävä ohjeiden mukaisesti.

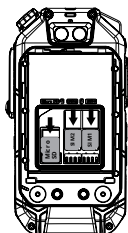
9. VALMISTELUTOIMENPITEET

9.1 Akun asentaminen ja poistaminen. Nano-SIM-kortin ja mikro-SD-kortin asentaminen

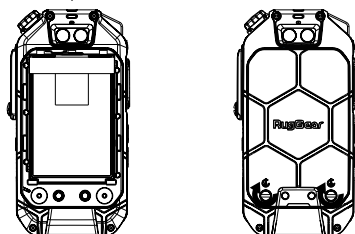
9.1.1 Kierrä akkukotelon kannen ruuvia vastapäivään kuvan mukaisesti, kunnes akkukotelon kansi on irrotettu.



9.1.2. Asenna nano-SIM-kortti ja mikro-SD-kortti kuvan osoittamaan suuntaan.

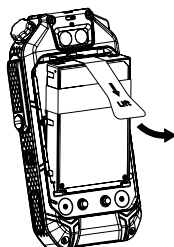


9.1.3 Kun kortit ovat paikoillaan, paina akku akkukoteloon.



9.1.4 Sulje akkukotelon kansi ja kierrä akkukotelon kannen ruuvia myötäpäivään.

9.1.5 Akun poistaminen.



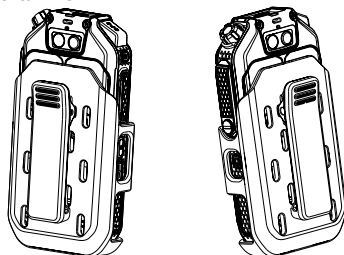
Huomaa:

Varmista asennuksen jälkeen, että puhelimen kuuloke- ja USB-portin kumitulppa ovat ehjiä ja suljettuja veden- ja pölynpitävyyden varmistamiseksi. Myöhemmissä luvuissa ei anneta muita ohjeita tätä koskien.

Muistikortin asentaminen/poistaminen:

Muistikortti on asennettava paikoilleen ylimääräisten multimediatietojen tallentamiseksi. Tässä laitteessa voidaan käyttää 512 Gt:n mikro-SD-muistikorttia.

9.2 Vyöpidikkeen asentaminen



9.3 Lataaminen

Tämä laitepaketti sisältää jo laturin (5 V 2 A).

Tämä laite voidaan ladata useimmilla USB-latureilla ja kaapeilla, jossa on USB C -pistoke.

Laite voidaan ladata kolmannen osapuolen kaapelilla ja laturilla, jotka ovat yhteensopivia USB 2.0:n tai sitä uudemman kanssa ja täyttävät sovellettavat kansalliset määräykset sekä kansainvälisten ja alueellisten

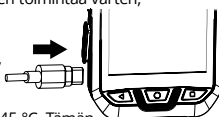
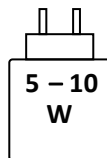
turvallisuusstandardien vaatimukset. Muut laturit eivät välttämättä täytä sovellettavia turvallisuusstandardeja, ja lataaminen tällaisilla latureilla voi aiheuttaa omaisuus- tai henkilövahinkojen vaaran.

Laturin toimittaman tehon tulee olla vähintään 5 W radiolaitteen toimintaa varten, ja enintään 10 W maksimilatausnopeuden saavuttamiseksi.

Tämä laite ei tue USB PD -pikalatausta.

Käytä ainoastaan RugGearin lisensoimia latureita ja kaapeleita, sillä muiden kuin lisensoitujen tuotteiden käyttö voi aiheuttaa akun räjähtämisen tai laitteen vaurioitumisen.

Laitetta saa ladata ainoastaan ympäristölämpötilassa +0 °C - +45 °C. Tämän matkapuhelimen normaali käyttölämpötila on -20°C - +50 °C. Matkapuhelinta on suositeltavaa käyttää tällä lämpötilavälillä.



9.4 LED-merkkivalojen ohjeet

Puhelimen tila	Merkkivalon merkitys
Sisäpuhelintilassa	Vihreä valo palaa sisäpuhelimen puheviestinnän aikana. Kun PTT-näppäintä painetaan sisäpuhelun aloittamiseksi, punainen valo syttyy.
Lataustilassa	Kun akun varaustaso on 0–99 %, punainen valo palaa vakiona. Kun akun varaustaso on 100 %, vihreä valo palaa vakiona.
Ei sisäpuhelinta ja lataustila	Kun uusi viesti tulee, sininen valo vilkkuu. Kun akun varaustaso on alle 15 %, punainen valo vilkkuu.

10. TOIMINNON ESITTELY

10.1 Säätimen ohjeet

Säädintä voidaan kiertää milloin tahansa sekä myötä- että vastapäivään.



Sillä voidaan vaihtaa kätevästi eri sisäpuhelinryhmien välillä, ja se voi tukea äänilähetystoimintoa.

(Huomaa: PTT-ohjelmistosta riippuu, tuetaanko äänilähetystä vai ei).

11. KIERRÄTYS

Tuotteessasi, akussa, kirjallisuudessa tai paikkauksessa oleva pyörällisen roskasäiliön kuva, jonka päällä on rasti, muistuttaa sinua siitä, että kaikki sähköiset ja elektroniset tuotteet, akut ja akkumulaattorit täytyy viedä erilliseen keräykseen niiden käyttöiän päätyttyä. Tämä vaatimus on voimassa Euroopan Unionissa. Älä häitä näitä tuotteita lajittelemattomina talousjätteen joukossa. Palauta aina käytetyt elektroniikkatuotteesi, akut ja pakkausmateriaalit erillisiin keräyspisteisiin. Näin voit estää hallitsemattoman jätteiden hävittämisen ja edistää materiaalien kierrätystä. Lisää yksityiskohtaisia tietoja on saatavissa tuotteen jälleenmyyjältä, paikallisilta jäteviranomaisilta, kansallisilta tuottajavastuuorganisaatioilta tai paikalliselta **Power Idea Technology (Shenzhen) Co., Ltd.** -edustajalta.



12. TIETOA CE SAR-SERTIFIOINNISTA (OMINAISABSORPTIONOPEUS)

SAR-raja-arvo on Euroopassa 2,0 W/kg. Laite on testattu kyseisen SAR-raja-arvon perusteella. Tuotteen sertifiointiprosessin aikana käytetty suurin standardin mukainen SAR-arvo keholla kannettaessa oli 0.335 W/kg käytettäessä kulumista päällä on 0.856 W / kg. Laitetta testattiin tyypillisissä käyttötilanteissa keholla kannettaessa siten, että käsiyksikön tausta oli 5mm:n päässä kehosta. Laite täyttää RF-vaatimukset, kun sitä käytetään 5 mm:n päässä kehosta. Käytettävissä vyökiinnikkeissä, koteloissa ja vastaavissa tarvikkeissa ei saa olla metalliosia. Jos käytettävät tarvikkeet eivät täytä kyseisiä vaatimuksia, ne eivät ehkä ole RF-altistusvaatimusten mukaisia, ja niiden käyttöä on vältettävä.

13. TAVARAMERKKEJÄ

Kaikki muut tavaramerkit ja tekijänoikeudet ovat haltijoidensa omaisuutta.

14. TAKUU

Takuutiedot ovat saatavilla osoitteesta: <https://www.ruggear.com/support.html>

FRANÇAIS

FI

1. SCHÉMA DE PRÉSENTATION

- 1. Bouton d'alimentation:** Lorsque l'alimentation est activée, appuyez longuement sur ce bouton pour choisir Éteindre/Redémarrer ; Appuyez brièvement pour éteindre ou allumer l'écran.
- 2. PTT/touches personnalisées:** Fonction optionnelle - la fonction peut être attribuée via l'application Button App (intégrée au système).
- 3. Bouton Volume:** Permet de régler le volume sonore.
- 4. Interface USB:** Interface de type C pour la charge du téléphone portable et la transmission de données.
- 5. MIC principal**
- 6. Touche SOS:** Fonction optionnelle, par ex. SOS - la fonction peut être attribuée via Button App (système intégré).
- 7. Voyants:** Indique l'état du téléphone portable. Voir le paragraphe 9.4 pour plus de précisions.
- 8. Caméra avant**
- 9. Bouton:** Pour commuter entre les groupes d'intercom du logiciel. Voir le paragraphe 10.1 pour plus de précisions.
- 10. Haut-parleur**
- 11. Bouton Retour/Bouton Accueil/Bouton "Applications récemment ouvertes":** Revenir au menu précédent/Revenir à l'écran d'accueil/Afficher les programmes en cours en arrière-plan.
- 12. Interface audio professionnelle:** Pour raccorder un casque/des écouteurs à 13 broches et est compatible MOTO RSM (PMMN4022A).
- 13. TOUCHE LATÉRALE DE DROITE :** Fonction optionnelle, par ex. appareil photo - la fonction peut être attribuée via Button App (système intégré).
- 14. Flash:** 4 flashes.
- 15. MICRO secondaire**
- 16. Appareil photo arrière**
- 17. Vis du cache-batterie:** Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour desserrer et dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer le cache-batterie.
- 18. Broche Pogo pour la charge:** Raccorder le chargeur de bureau.

2. INTRODUCTION

Le présent document contient les informations et consignes de sécurité à impérativement observer en vue d'une exploitation en toute sécurité de l'appareil **RG725 Plus** dans les conditions énoncées. Le non-respect de ces informations et instructions peut engendrer des dangers ou violer des consignes.

Avant d'utiliser l'appareil, lisez le mode d'emploi et les présentes consignes de sécurité.

En présence d'informations contradictoires, la version anglaise des instructions dans les présentes consignes de sécurité fait foi.

3. SOUS RÉSERVE

Le contenu du présent document repose sur la fonction actuelle de l'appareil. L'entreprise **Power Idea Technology (Shenzhen) Co., Ltd.** n'accorde aucune garantie, expresse ou tacite, pour l'exactitude ou l'exhaustivité du contenu du présent document, y compris, sans pour autant s'y limiter, la garantie tacite d'une qualité marchande et d'une adéquation à des fins particulières, à moins que les lois ou législations applicables ne prescrivent impérativement une telle garantie.

L'entreprise **Power Idea Technology (Shenzhen) Co., Ltd.** se réserve le droit de modifier ou de retirer le présent document à tout moment et sans préavis. Les modifications, erreurs et fautes d'impression ne permettent pas de prétendre à dommages et intérêts. Tous droits réservés.

L'entreprise **Power Idea Technology (Shenzhen) Co., Ltd.** décline toute responsabilité pour les pertes de données et dommages similaires résultant d'une utilisation non conforme de l'appareil.

4. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

La déclaration de conformité CE se trouve à la fin de ce manuel.



5. PANNES ET DOMMAGES

En présence du moindre doute en ce que concerne la sécurité de l'appareil, impérativement le mettre hors service. Impérativement prendre toutes les mesures qui s'imposent afin d'éviter une remise en service accidentelle. La sécurité de l'appareil peut par ex. être compromise dans les cas suivants :

- en présence d'un dysfonctionnement ;
 - en cas de détérioration de son boîtier ;
 - En cas d'exposition de l'appareil à des charges excessives.
 - en cas de stockage incorrect de l'appareil ;
 - lorsque les marquages et étiquettes sur l'appareil sont illisibles.
- Si l'appareil est défectueux ou endommagé, ou que vous soupçonnez l'existence d'un défaut ou d'une détérioration, il est recommandé de le retourner à l'entreprise **Power Idea Technology (Shenzhen) Co., Ltd.** en vue de son examen.

6. CONSIGNES DE SÉCURITÉ COMPLÉMENTAIRES

- Ne pas toucher l'écran de l'appareil avec des objets pointus. Les particules de poussière et les ongles peuvent rayer l'écran. Toujours veiller à ce que l'écran soit propre. Éliminer en douceur la poussière de l'écran à l'aide d'un chiffon doux et ne pas rayer l'écran.
- Ne pas introduire l'appareil dans les environnements qui comportent des températures trop élevées, cela pourrait provoquer une surchauffe de la batterie et déclencher un incendie ou une explosion.
- Ne pas recharger l'appareil à proximité de substances inflammables ou explosives.
- Chargez uniquement l'appareil en intérieur dans les locaux secs.
- Ne rechargez pas l'appareil dans un environnement humide ou poussiéreux.
- N'utilisez pas l'appareil dans les zones où son utilisation est interdite.
- N'exposez pas l'appareil ou le chargeur à des champs électromagnétiques puissants, comme par ex. des plaques de cuisson à induction ou des fours à microondes.
- N'ouvrez pas vous-même l'appareil et n'effectuez pas non plus vous-même des réparations. Les réparations non conformes peuvent détruire l'appareil, déclencher un incendie ou provoquer une explosion. Les réparations de l'appareil sont strictement réservées aux spécialistes autorisés.
- Employez exclusivement les accessoires agréés par l'entreprise **Power Idea Technology (Shenzhen) Co., Ltd.**
- Dans les hôpitaux et autres établissements médicaux, éteignez l'appareil. Cet appareil peut perturber le fonctionnement des appareils médicaux tels que les stimulateurs cardiaques et prothèses auditives. Observez toujours une distance de sécurité minimale de 15 cm entre l'appareil et un stimulateur cardiaque.
- Assurez-vous que le niveau de volume n'est pas trop élevé lorsque vous branchez des écouteurs et des écouteurs pour protéger votre ouïe.
- En cas d'utilisation de l'appareil pendant la conduite d'un véhicule à moteur, observez la législation nationale applicable.
- Avant le nettoyage de l'appareil, éteignez-le et débranchez le câble de charge.
- Pour le nettoyage de l'appareil ou du chargeur, n'employez pas de produits chimiques. Nettoyez les appareils à l'aide d'un chiffon en tissu antistatique doux humidifié.
- L'adaptateur est à installer à proximité de l'équipement en veillant à ce qu'il soit facilement accessible.
- Le produit doit uniquement être connecté à une interface USB 2.0.
- Ne pas jeter les batteries au lithium usées ou oubliées avec les ordures ménagères. En tant qu'utilisateur, vous êtes également obligé de rapporter les anciennes batteries pour une mise au rebut appropriée.
- L'utilisateur assume l'entière responsabilité pour tous les dommages et frais causés par les logiciels malveillants téléchargés via le réseau ou d'autres fonctions d'échange de données de l'appareil. L'entreprise **Power Idea Technology (Shenzhen) Co., Ltd.** décline toute responsabilité pour ce type de revendications.



Avertissement

L'entreprise **Power Idea Technology (Shenzhen) Co., Ltd.** décline toute responsabilité pour les dommages causés par le non-respect des présents conseils ou par toute utilisation inappropriée de l'appareil.

FR

7. MAINTENANCE / RÉPARATION

Observez les directives légales éventuellement applicables aux contrôles périodiques, comme par ex. l'ordonnance relative à la sécurité d'exploitation !

L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Il est recommandé de procéder à des inspections conformément aux règles et aux consignes de sécurité. Si vous rencontrez des difficultés avec l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou consulter le centre S.A.V. Si vous souhaitez faire réparer votre appareil, contactez le centre S.A.V. ou votre revendeur.

8. BATTERIE

Le RG725 Plus est compatible avec une charge à 5V/2A. Utiliser un courant de charge plus élevé peut endommager votre téléphone.

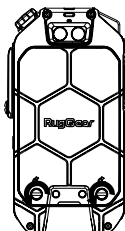
(Remarque : L'accessoire de charge standard est en 5V/2A).

Danger d'explosion de la batterie en cas de remplacement par une batterie de type incorrect. Mettre les batteries usagées au rebut conformément aux instructions.

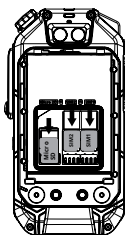
9. PRÉPARATION

9.1 Installer et retirer la batterie ; Installer la carte Nano-SIM et la carte Micro SD

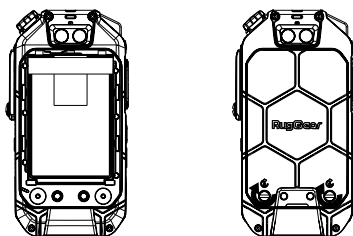
9.1.1 Dévissez la vis du cache-batterie dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit complètement dévissé.



9.1.2. Installez la carte Nano-SIM et la carte Micro SD dans le sens indiqué.

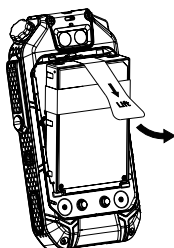


9.1.3 Une fois les cartes installées, enfoncez la batterie dans le compartiment à batterie.



9.1.4 Fermez le cache-batterie et vissez-le dans le sens des aiguilles d'une montre.

9.1.5 Retirer la batterie.



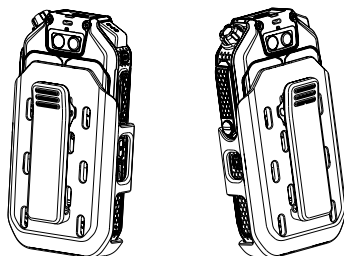
Remarque :

Après l'installation, assurez-vous que les caches en caoutchouc de la prise casque et du port USB sont bien fermés et intacts pour que l'appareil reste étanche à l'eau et à la poussière. Aucune autre recommandation sur ce sujet n'est faite plus loin dans les autres chapitres.

Installer et retirer la carte mémoire :

Une carte mémoire doit être insérée afin de pouvoir stocker des fichiers multimédias supplémentaires. Cet appareil prend en charge des cartes mémoire Micro SD jusqu'à 512Go.

9.2 Installer le clip de ceinture



9.3 Recharger l'appareil

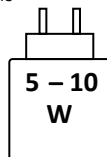
Ce pack contient déjà un chargeur (5V 2A).

Cet appareil peut être alimenté avec la plupart des chargeurs USB et un câble doté d'une prise USB C. Vous pouvez recharger votre appareil à l'aide d'un câble et d'un chargeur

d'une autre marque, conformes à la norme USB 2.0 ou plus, à la réglementation nationale et aux normes de sécurité régionales, internationales en vigueur.

Il se peut que les autres chargeurs ne respectent pas les normes de sécurité en vigueur et le fait de recharger un appareil avec ces chargeurs pourraient entraîner un risque de dégât matériel ou de blessure.

La puissance fournie par le chargeur doit être comprise entre 5 watts minimum, nécessaires pour l'équipement radio, et 10 watts maximum afin d'atteindre la vitesse de



charge maximale.

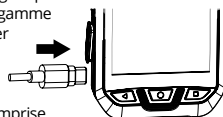
Cet appareil n'est pas compatible avec la technologie de charge rapide USB PD.

N'utilisez que des chargeurs et des câbles homologués de la gamme

RugGear car les produits non homologués peuvent provoquer

l'explosion de la batterie ou endommager votre appareil.

Vous ne devez recharger l'appareil qu'à une température ambiante comprise entre +0°C et +45°C. La température normale de fonctionnement de ce téléphone portable est comprise entre -20°C et 50°C. Nous vous recommandons d'utiliser votre téléphone portable dans cette plage de températures.



FR

9.4 Instructions liées aux voyants

État du téléphone	Signification du voyant
En mode Intercom	Le voyant vert s'allume à la réception d'une communication vocale intercom.
	Le voyant rouge s'allume lorsque la touche PTT est enfoncée pour établir une communication Intercom.
En mode Charge	Le voyant rouge est toujours allumé, si le niveau de la batterie est à 0-99%.
	Le voyant vert est toujours allumé, si le niveau de la batterie est à 100%.
Mode Non-Intercom et Charge	Le voyant bleu clignote en cas de nouveau message.
	Le voyant rouge clignote, si le niveau de la batterie est inférieur à 15%.

10. PRÉSENTATION DU FONCTIONNEMENT

10.1 Instructions pour le bouton

Le bouton peut être tourné à tout moment, dans les deux sens.



Il peut servir pour permuter facilement entre les groupes d'intercom et il prend en charge la fonction Diffusion vocale.

(Remarque : Le prise en charge ou non de la diffusion vocale dépend du logiciel PTT)

11. RECYCLAGE

Le symbole de la poubelle rayée sur votre produit, batterie, documentation ou emballage vous rappelle que tous les produits électriques et électroniques, piles et batteries doivent être recyclés séparément à la fin de leur cycle de vie. Ces dispositions sont valables dans toute l'Union européenne. Ne jetez pas ces produits avec les ordures ménagères non triées. Déposez toujours les produits électroniques, les batteries et le matériel d'emballage auprès des centres de collecte compétents. Cela permet d'éviter les décharges sauvages et encourage la réutilisation des ressources. Pour de plus amples informations, contactez votre revendeur, votre entreprise régionale chargée de la collecte des ordures, les autorités nationales en charge de la responsabilité étendue du fabricant ou le représentant local de l'entreprise **Power Idea Technology (Shenzhen) Co., Ltd.**



12. INFORMATIONS À PROPOS DE LA CERTIFICATION DAS (DÉBIT D'ABSORPTION SPÉCIFIQUE)

En Europe, le taux d'absorption spécifique ou DAS ne doit pas être supérieur à 2,0 W/kg. L'appareil a également été testé avec ce seuil DAS. La valeur DAS la plus élevée mesurée en vertu de cette norme durant la certification du produit pour une utilisation près du corps s'élève à 0.335 W/kg et lorsqu'il est porté sur le corps est de 0.856 W / kg. Cet appareil a été testé en vue d'une utilisation près du corps typique en observant une distance de 5 mm entre le combiné et le corps. L'appareil est conforme aux spécifications RF en cas d'utilisation à 5 mm de votre corps. Il est déconseillé d'utiliser des clips de ceinture, étuis et accessoires similaires qui abritent des composants métalliques. Il est possible que l'utilisation d'accessoires non conformes à ces exigences ne soit pas conforme aux exigences relatives à l'exposition aux radiofréquences et il est recommandé d'éviter une telle utilisation.

13. MARQUES

Toutes les autres marques et copyrights sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

14. GARANTIE

Pour obtenir les informations concernant la garantie, consultez la page : <https://www.ruggear.com/support.html>

ITALIANO

IT

1. DIAGRAMMA DI ASPETTO

- 1. Pulsante di accensione:** Quando è accesa l'alimentazione, premere a lungo questo tasto per selezionare Off/Restart; Premere brevemente per attivare/disattivare lo schermo.
- 2. Tasto PTT/Personalizza tasti:** Funzione facoltativa - la funzione può essere assegnata tramite Button App (sistema integrato).
- 3. Pulsante Volume:** Regola il volume.
- 4. Interfaccia USB:** Interfaccia di tipo C per la ricarica dei telefoni cellulari e la trasmissione dei dati.
- 5. MIC principale**
- 6. Tasto SOS:** Funzione facoltativa, ad es. SOS - la funzione può essere assegnata tramite Button App (sistema integrato).
- 7. Indicatori LED:** Istruzioni per lo stato del telefono cellulare. Vedere 9.4 per ulteriori dettagli.
- 8. Fotocamera frontale**
- 9. Manopola:** per la commutazione di gruppi interfonici software. Vedere il paragrafo 10.1 per ulteriori dettagli.
- 10. Altoparlante**
- 11. Pulsante Return/Pulsante Home/"Applicazioni Aperte di recente":** Tornare al menu precedente/tornare alla schermata principale/visualizzare i programmi in sospeso impostati in sottofondo.
- 12. Interfaccia audio professionale:** consente di collegare delle cuffie/un microfono RSM con connettore a 13 pin ed è compatibile con i microfoni MOTO RSM (PMMN4022A).
- 13. TASTO LATERALE DI DESTRA:** funzione facoltativa, ad es. fotocamera - la funzione può essere assegnata tramite Button App (sistema integrato).
- 14. Torcia:** 4 lampeggi evidenziati.
- 15. MIC secondario**
- 16. Videocamera posteriore**
- 17. Vite del coperchio della batteria:** Ruotare in senso antiorario per allentare e in senso orario per stringere il coperchio della batteria.
- 18. Connettore Pogo pin per la ricarica:** per collegare il caricabatterie da tavolo.

2. INTRODUZIONE

Questo documento contiene informazioni e prescrizioni di sicurezza che devono essere necessariamente osservate nell'ottica del funzionamento sicuro del dispositivo **RG725 Plus** alle condizioni descritte. La mancata osservanza di tali informazioni e istruzioni può avere conseguenze pericolose o violare le prescrizioni previste.

Si prega di leggere le istruzioni per l'uso e le prescrizioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio. In caso di informazioni discordanti si applicano le istruzioni delle prescrizioni di sicurezza in lingua inglese.

3. RISERVA

Il contenuto del presente documento si basa sulla funzione corrente del dispositivo. L'azienda **Power Idea Technology (Shenzhen) Co., Ltd.** non si assume alcuna responsabilità, né espressa né implicita, relativamente alla correttezza o completezza dei contenuti del documento, compresi segnatamente ma non esclusivamente la garanzia implicita di commerciabilità e idoneità per uno scopo specifico, fatti salvi i casi in cui norme o sentenze applicabili prevedano tale responsabilità.

Power Idea Technology (Shenzhen) Co., Ltd. si riserva il diritto di apportare modifiche al presente documento o di ritirarlo in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso. Modifiche, errori e refusi non possono costituire il fondamento per richieste di indennizzo. Tutti i diritti riservati.

Power Idea Technology (Shenzhen) Co., Ltd. non si assume alcuna responsabilità per la perdita di dati o per danni di qualsiasi altro tipo derivanti da un uso improprio del dispositivo.

4. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La dichiarazione di conformità UE si trova alla fine delle presenti istruzioni.



5. DIFETTI E DANNI

Se si teme che la sicurezza del dispositivo sia stata compromessa, è necessario interrompere immediatamente l'utilizzo del dispositivo. È necessario adottare misure adeguate per evitare il riavvio accidentale del dispositivo. La sicurezza del dispositivo risulta compromessa se, ad esempio:

- si verifica un malfunzionamento;
- l'involucro del dispositivo mostra segni di danneggiamenti;
- il dispositivo è stato sottoposto a carichi eccessivi;
- il dispositivo è stato conservato in modo errato;
- i contrassegni o le etichette sul dispositivo sono illeggibili.

Si consiglia di restituire a **Power Idea Technology (Shenzhen) Co., Ltd.** per un'ispezione qualsiasi dispositivo che mostri, o che si sospetti presenti, difetti e danni.

6. ALTRE PRESCRIZIONI DI SICUREZZA

- Non toccare lo schermo del dispositivo con oggetti appuntiti. Le particelle di polvere e le unghie possono graffiare lo schermo. Tenere pulito lo schermo. Rimuovere delicatamente la polvere dallo schermo con un panno morbido ed evitare di graffiare lo schermo.
- Non collocare il dispositivo in ambienti con temperature eccessive: il calore potrebbe surriscaldare la batteria e causare incendi o esplosioni.
- Non caricare il dispositivo nei pressi di sostanze infiammabili o esplosive.
- Caricare il dispositivo solo in locali chiusi e asciutti.
- Non caricare il dispositivo in ambienti umidi o polverosi.
- Non utilizzare il dispositivo in luoghi in cui ne è vietato l'uso.
- Non esporre il dispositivo o il caricabatterie a forti campi elettromagnetici come ad esempio quelli provenienti da piani cottura a induzione o forni a microonde.
- Non aprire il dispositivo e non eseguire da soli alcuna riparazione. Le riparazioni inappropriate possono provocare la distruzione del dispositivo o innescare un incendio o un'esplosione. Il dispositivo può essere riparato solo da tecnici autorizzati.
- Utilizzare solo accessori autorizzati da **Power Idea Technology (Shenzhen) Co., Ltd.**
- Spegner il dispositivo all'interno di cliniche o strutture ospedaliere. Il dispositivo può influire sul funzionamento di apparecchiature mediche come pacemaker o apparecchi acustici.
- Mantenere sempre una distanza di sicurezza di almeno 15 cm tra il dispositivo e un pacemaker.
- Assicurarsi che il livello del volume non sia impostato su un valore troppo alto quando si collegano cuffie e auricolari per proteggere l'udito.
- Osservare le leggi nazionali in vigore quando si utilizza il dispositivo alla guida di un mezzo di trasporto.
- Spegner il dispositivo e rimuovere il cavo di ricarica prima di pulire l'apparecchio.
- Non utilizzare detergenti chimici per pulire il dispositivo o il caricabatterie. Pulire gli apparecchi con un panno antistatico morbido e umido.
- L'adattatore deve essere installato vicino all'impianto ed essere facilmente accessibile.
- Il prodotto deve essere connesso esclusivamente a una porta USB 2.0.
- Non smaltire le batterie al litio esaurite e abbandonate nella spazzatura normale; conferirle alle sedi preposte per lo smaltimento dei rifiuti.
- L'utente è responsabile dei danni e delle responsabilità conseguenti al download di malware durante l'uso di funzioni di rete o di scambio dati del dispositivo. **Power Idea Technology (Shenzhen) Co., Ltd.** non può essere considerata responsabile di eventuali richieste di indennizzo conseguenti.



Avvertenza

Power Idea Technology (Shenzhen) Co., Ltd. non potrà assumersi alcuna responsabilità per i danni causati da negligenza nei confronti delle presenti raccomandazioni o dall'uso non corretto del dispositivo.

7. MANUTENZIONE / RIPARAZIONE

Rispettare le disposizioni di legge eventualmente in vigore concernenti i controlli periodici, come ad es. la Direttiva sulla sicurezza nelle aziende! Il dispositivo non presenta elementi riparabili dall'utente. Si consiglia di eseguire le ispezioni in base a quanto indicato nei regolamenti e negli avvisi di sicurezza. Se si verificano problemi con il dispositivo, contattare il fornitore o consultare il centro servizi. Se il dispositivo deve essere riparato, contattare il

centro servizi o il proprio fornitore.

8. BATTERIA

L'RG725 Plus supporta la ricarica a 5 V/2 A. L'utilizzo di una corrente di ricarica superiore potrebbe danneggiare il telefono.

(Nota: il caricabatterie accessorio standard è da 5 V/2 A).

Rischio di esplosione in caso di sostituzione della batteria con una di un tipo sbagliato.

Smaltire le batterie usate in conformità alle istruzioni.

IT

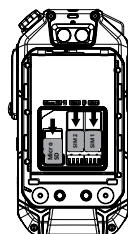
9. PREPARAZIONE

9.1 Inserimento e rimozione della batteria; Inserimento della scheda Nano-SIM e della scheda Micro SD

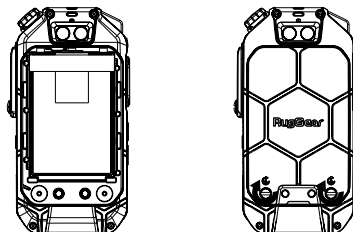
9.1.1 Ruotare la vite del coperchio della batteria in senso antiorario come mostrato fino a quando il coperchio della batteria non viene svitato.



9.1.2. Inserire la scheda Nano-SIM e la scheda Micro SD nella direzione indicata.

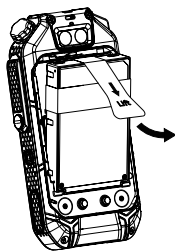


9.1.3 Dopo aver inserito le schede, premere la batteria nel vano batteria.



9.1.4 Chiudere il coperchio della batteria e ruotare la vite del coperchio della batteria in senso orario.

9.1.5 Rimozione della batteria.



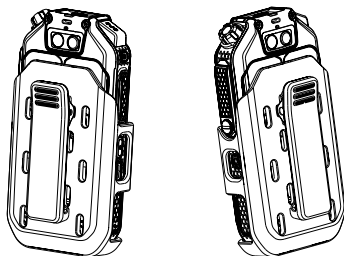
Nota:

Dopo l'installazione, assicurarsi che il tappo in gomma degli auricolari e della porta USB dell'intero telefono siano intatti e chiusi in modo da essere impermeabili e anti-polvere. A questo proposito, non sarà rilasciata alcuna ulteriore dichiarazione speciale nei capitoli successivi.

Inserimento/rimozione della scheda di memoria:

È necessario inserire una scheda di memoria per memorizzare ulteriori dati multimediali. Questo dispositivo è compatibile con una scheda di memoria Micro SD fino a 512 GB.

9.2 Inserimento del cinturino per la vita



9.3 Ricarica

Nella confezione del dispositivo è incluso un caricabatterie (da 5 V, 2A).

Questo dispositivo può essere alimentato tramite la maggior parte dei caricabatterie USB utilizzando un cavo con connettore USB-C.

È possibile caricare il dispositivo con un cavo e un caricabatterie di altri fabbricanti purché conformi allo standard USB 2.0 o successivo e alle normative nazionali e agli standard di sicurezza internazionali e locali applicabili.

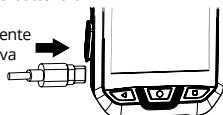
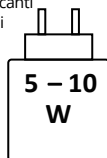
Caricabatterie di tipo diverso potrebbero non essere conformi agli standard di sicurezza applicabili e la ricarica con tali apparecchi potrebbe comportare il rischio di danni materiali o lesioni a persone.

La potenza erogata dal caricabatterie deve essere compresa tra un minimo di 5 W richiesti dalle apparecchiature radio e un massimo di 10 W per ottenere la velocità di ricarica massima.

Questo dispositivo non supporta la tecnologia di ricarica rapida USB PD. Utilizzare esclusivamente caricabatterie e cavi con licenza RugGear poiché prodotti sprovvisti di licenza possono causare l'esplosione della batteria o danneggiare il dispositivo.

È possibile caricare il dispositivo solo a una temperatura ambiente compresa tra +0 °C e +45 °C. La normale temperatura operativa di questo telefono cellulare è compresa tra -20°C e 50 °C.

Si consiglia di utilizzare il telefono cellulare entro questo intervallo di temperatura.



9.4 Istruzioni per gli indicatori LED

Stato del telefono	Significato della spia
Nella modalità Interfono attivo	Quando si riceve una chiamata vocale dall'interfono si accende la spia verde.
	Premendo il tasto PTT per avviare l'interfono, si accende la spia rossa.
Nella modalità Ricarica	Quando il livello della batteria è 0-99%, la spia rossa è sempre accesa.
	Quando il livello della batteria è al 100%, la spia verde è sempre accesa.
Modalità Interfono disattivato e Ricarica	Quando è presente un nuovo messaggio, la spia blu lampeggia.
	Quando il livello della batteria è inferiore al 15%, la spia rossa lampeggia.

10. INTRODUZIONE ALLE FUNZIONI

10.1 Istruzioni riguardanti la manopola

La manopola può essere ruotata in qualsiasi momento, sia in senso orario che antiorario.



La manopola può essere ruotata in qualsiasi momento, sia in senso orario che antiorario. Può essere utilizzata per passare comodamente da un gruppo interfonico all'altro e può supportare la funzione di trasmissione di messaggi vocali.

(Nota: la possibilità di supportare o meno la trasmissione di messaggi vocali dipende dal software PTT).

11. SMALTIMENTO

Il simbolo del cestino con la croce sopra apposto sul prodotto, sulla batteria, sul materiale di consultazione e sulla confezione ricorda all'utente che tutti i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori devono essere conferiti a un apposito punto di raccolta una volta raggiunta la fine della vita utile. Tale requisito è in vigore nell'Unione Europea. Non smaltire questi prodotti come rifiuti comunali indifferenziati. Conferire sempre i prodotti elettronici usati, le batterie e i materiali di confezionamento ai punti di raccolta preposti. In tal modo si contribuisce a impedire lo smaltimento incontrollato dei rifiuti e si promuove il riciclaggio dei materiali. Per informazioni più dettagliate, rivolgersi al negoziante che ha venduto il prodotto, alle autorità locali di nettezza urbana, alle organizzazioni responsabili del produttore nazionale o al proprio rappresentante locale **Power Idea Technology (Shenzhen) Co., Ltd.**



12. INFORMAZIONI SULLA CERTIFICAZIONE CE SAR

(SPECIFIC ABSORPTION RATE, TASSO DI ASSORBIMENTO SPECIFICO)

Il limite SAR in Europa è 2,0 W/kg. Il dispositivo è stato testato anche a fronte di questo limite SAR. Il massimo valore SAR segnalato in conformità a questo standard durante la certificazione del prodotto per l'utilizzo in prossimità del corpo è di 0.335 W/kg e quando indossato sul corpo è 0.856 W / kg. Questo dispositivo è stato testato per operazioni standard con il dispositivo indossato con la parte posteriore tenuta a 5 mm dal corpo. Il dispositivo è conforme alle specifiche RF se utilizzato a 5 mm dal corpo. Clip da cintura, custodie e accessori analoghi eventualmente utilizzati non devono contenere componenti metallici nell'assemblaggio. L'uso di accessori che non rispettano queste caratteristiche potrebbe non essere conforme ai requisiti di esposizione alle radiofrequenze e va evitato.

13. MARCHI

Tutti gli altri marchi e copyright sono di proprietà dei rispettivi detentori.

14. GARANZIA

Per informazioni sulla garanzia visitare il sito: <https://www.ruggear.com/support.html>

NEDERLANDS

1. SCHEMATISCHE VOORSTELLING

- 1_Aan/Uit-knop:** Houd met het toestel ingeschakeld deze toets lang ingedrukt voor Uit/Opnieuw starten; Door kort te drukken kunt u het scherm in-/uitschakelen.
- 2_PTT/toetsen aanpassen:** Optionele functie - functie kan worden toegewezen via Button App (in het systeem geïntegreerd).
- 3_Volume-knop:** Het volume aanpassen.
- 4_USB-interface:** Interface Type-C voor het laden van de mobiele telefoon en voor gegevensoverdracht.
- 5_Hoofd-MIC**
- 6_SOS-toets:** Optionele functie, bijvoorbeeld SOS - functie kan worden toegewezen via Button App (systeemgeïntegreerd).
- 7_LED-indicatielampjes:** Instructies voor de status van de mobiele telefoon. Zie 9.4 voor meer gegevens.
- 8_Camera voorzijde**
- 9_Knop:** Voor het wisselen van software intercom groepen. Zie 10.1 voor meer informatie.
- 10_Luidspreker**
- 11_Terug-knop/Home-knop/Knop "Onlangs geopende applicaties":** Terug naar het vorige menu/terug naar het home-scherm/toon de programma's die op de achtergrond actief zijn.
- 12_Professionele audio-interface:** Kan worden aangesloten op een 13-pins headset/RSM en is compatibel met MOTO RSM (PMMN4022A).
- 13_TOETS RECHTS OPZIJ:** Optionele functie, bijvoorbeeld camera - functie kan worden toegewezen via Button App (systeemgeïntegreerd).
- 14_Flitser:** 4-flitsen geaccentueerd.
- 15_Secondaire MIC**
- 16_Camera achterzijde**
- 17_Schroef batterijklepje:** Draai naar links los en zet het batterijklepje vast door de schroef naar rechts te draaien.
- 18_Pogo-pin voor opladen:** Sluit de desktop-lader aan.

2. INLEIDING

Dit document bevat informatie en veiligheidsvoorschriften die onder de beschreven voorwaarden absoluut in acht moeten worden genomen voor een veilig gebruik van het toestel **RG725 Plus**. Veronachtzaming van deze informatie en instructies kan gevaarlijke gevolgen hebben of een inbreuk zijn op de voorschriften. Lees de gebruiksaanwijzing en deze veiligheidsvoorschriften door voordat u het toestel gaat gebruiken. Wanneer de informatie tegenstrijdig is, gelden de Engelse instructies in deze veiligheidsvoorschriften.

3. VOORBEHOUD

De inhoud van dit document is gebaseerd op de actuele werking van het toestel. **Power Idea Technology (Shenzhen) Co., Ltd.** aanvaardt noch expliciet, noch stilzwijgend enige aansprakelijkheid voor de juistheid of volledigheid van de inhoud van het document, inclusief, maar niet beperkt tot de stilzwijgende garantie van de geschiktheid voor de markt en de geschiktheid voor een bepaald doel, tenzij toepasbare wetgeving of jurisprudentie een aansprakelijkheid dwingend verplichten.

Power Idea Technology (Shenzhen) Co., Ltd. behoudt zich het recht voor om op elk moment zonder aankondiging vooraf wijzigingen in dit document aan te brengen of dit document terug te trekken. Wijzigingen, fouten en drukfouten kunnen nooit een aanleiding vormen voor schadeclaims. Alle rechten voorbehouden. Voor gegevensverlies of andere schade in welke vorm dan ook, die door onvakkundig gebruik van het apparaat is ontstaan, aanvaardt **Power Idea Technology (Shenzhen) Co., Ltd.** geen aansprakelijkheid.

4. EG-conformiteitsverklaring

De EG-conformiteitsverklaring vindt u achterin deze handleiding.



5. DEFECTEN EN BESCHADIGING

Zodra gevreesd moet worden dat de veiligheid van het toestel aangetast is, moet het toestel buiten gebruik worden gesteld. Het onopzettelijke, hernieuwde gebruik moet worden verhinderd. De toestelveiligheid kan in het geding zijn, wanneer bijv.:

- er storingen optreden.
- er schade zichtbaar is aan de behuizing van het apparaat.
- het apparaat is blootgesteld aan extreme belastingen.
- het apparaat onjuist is opgeborgen.
- merktekens of labels op het apparaat onleesbaar zijn.

Het is raadzaam om een apparaat dat defecten en beschadigen vertoont of waarvan dit wordt vermoed, terug te sturen naar **Power Idea Technology (Shenzhen) Co., Ltd.** voor onderzoek.

6. OVERIGE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Raak het scherm van het apparaat niet aan met scherpe voorwerpen. Stofdeeltjes en nagels kunnen krassen veroorzaken op het scherm. Zorg dat het scherm schoon blijft.
- Verwijder stof voorzichtig met een zachte doek van het scherm en maak geen krassen op het scherm.
- Plaats het apparaat niet in omgevingen met extreme temperaturen, omdat dit tot verhitting van de accu kan leiden wat brand of een explosie tot gevolg kan hebben.
- Laad het apparaat niet op in de buurt van brandbare of explosieve substanties.
- Laad het apparaat alleen in droge binnenruimtes.
- Laad het toestel niet in een vochtige of stoffige omgeving.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen waar het gebruik verboden is.
- Stel het apparaat of het laadapparaat niet bloot aan krachtige elektrische magnetenvelden, zoals die bijv. worden opgewekt door inductieovens of magnetrons.
- Open het apparaat niet zelf en voer ook zelf geen reparaties uit. Onvakkundige reparaties kunnen leiden tot een defect apparaat, brand of een explosie. Het apparaat mag alleen door geautoriseerde vakmensen worden gerepareerd.
- Gebruik uitsluitend toebehoren dat door **Power Idea Technology (Shenzhen) Co., Ltd.** is goedgekeurd.
- Schakel het apparaat uit in ziekenhuizen of andere medische instellingen. Dit apparaat kan de werking van medische apparatuur, zoals pacemakers of gehoorapparaten, beïnvloeden.
- Houd altijd een veiligheidsafstand van minimaal 15 cm aan tussen apparaat en een pacemaker.
- Zorg ervoor dat het volumeniveau niet te hoog is ingesteld bij het aansluiten van  oortelefoons en koptelefoons om uw gehoor te beschermen.
- Voor het gebruik van het apparaat tijdens het besturen van een motorvoertuig houdt u zich aan de betreffende landelijke wetgeving.
- Schakel het apparaat uit en verwijder het laadsnoer voordat u het apparaat gaat reinigen.
- Gebruik geen chemische middelen voor het reinigen van het apparaat of het laadapparaat. Reinig het apparaat met een zachte, bevochtigde en antistatische stofdoek.
- De adapter moet in de buurt van het apparaat worden geplaatst, op een goed bereikbare plaats.
- Sluit het product alleen aan op USB-poorten van de versie USB 2.0.
- Gooi oude en uitgeputte lithiumaccu's niet in het huisvuil. Als gebruiker bent u verplicht oude accu's en batterijen op juiste wijze af te voeren.
- Enkel de gebruiker is verantwoordelijk voor alle eventuele schade en gevolgen die veroorzaakt worden door gedownloade malware of andere gegevensuitwisselingsfuncties van het apparaat. **Power Idea Technology (Shenzhen) Co., Ltd.** aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor dergelijke claims.

Waarschuwing

Power Idea Technology (Shenzhen) Co., Ltd. aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor schade die veroorzaakt wordt door het negeren van deze adviezen of door onjuist gebruik van het apparaat.

7. ONDERHOUD / REPARATIE

Houd rekening met eventuele wettelijke richtlijnen over terugkerende controles, zoals bijv.